



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Regulations Prescribing Physical Injuries

Règlement prévoyant les lésions corporelles

SOR/2019-260

DORS/2019-260

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Prescribing Physical Injuries

- 1 Physical injuries
- 2 Coming into force

TABLE ANALYTIQUE

Règlement prévoyant les lésions corporelles

- 1 Lésions corporelles
- 2 Entrée en vigueur

Registration
SOR/2019-260 June 25, 2019

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE ACT

Regulations Prescribing Physical Injuries

P.C. 2019-930 June 22, 2019

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, pursuant to subsection 45.79(3)^a of the *Royal Canadian Mounted Police Act*^b, makes the annexed *Regulations Prescribing Physical Injuries*.

Enregistrement
DORS/2019-260 Le 25 juin 2019

LOI SUR LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

Règlement prévoyant les lésions corporelles

C.P. 2019-930 Le 22 juin 2019

Sur recommandation du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile et en vertu du paragraphe 45.79(3)^a de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement prévoyant les lésions corporelles*, ci-après.

^a S.C. 2013, c. 18, s. 35

^b R.S., c. R-10

^a L.C. 2013, ch. 18, art. 35

^b L.R., ch. R-10

Regulations Prescribing Physical Injuries

Physical injuries

1 For the purposes of the definition *serious injury* in subsection 45.79(1) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, the following physical injuries — that are not transient or trifling in nature and for which medical attention was received from a person who is entitled to practice medicine or practice as a nurse under the laws of a province — are prescribed:

- (a)** any physical injury that results in
 - (i)** a substantial loss or impairment of mobility of the body,
 - (ii)** a loss of function, in whole or in part, of any limb, organ or other body member,
 - (iii)** a loss of vision or hearing in whole or in part, or
 - (iv)** a substantial disfigurement;
- (b)** the fracture of a limb, a rib, a vertebra or the skull; or
- (c)** any burns, cuts or lacerations to a major portion of the body.

Coming into force

2 These Regulations come into force on the day on which they are registered.

Règlement prévoyant les lésions corporelles

Lésions corporelles

1 Pour l'application de la définition de *blessure grave* au paragraphe 45.79(1) de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*, sont des lésions corporelles celles des lésions ci-après qui ne sont pas de nature passagère ou superficielle et pour lesquelles des soins médicaux ont été prodigués par une personne qui, en vertu des lois d'une province, est autorisée à exercer la médecine ou à exercer la profession d'infirmière :

- a)** toute lésion corporelle qui entraîne l'un des effets suivants :
 - (i)** perte de mobilité importante — ou trouble de mobilité important — affectant le corps,
 - (ii)** perte fonctionnelle totale ou partielle d'un membre, d'un organe ou d'une autre partie du corps,
 - (iii)** perte totale ou partielle de la vue ou de l'ouïe,
 - (iv)** défigurement important;
- b)** toute fracture d'un membre, d'une côte, d'une vertèbre ou du crâne;
- c)** toutes brûlures, coupures ou lacérations qui s'étendent sur une grande partie du corps.

Entrée en vigueur

2 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.